



Deseret Language and Linguistic Society Symposium

Volume 17 | Issue 1

Article 1

3-8-1991

Front Matter

Deseret Language and Linguistics Society

Follow this and additional works at: <https://scholarsarchive.byu.edu/dlls>

BYU ScholarsArchive Citation

Society, Deseret Language and Linguistics (1991) "Front Matter," *Deseret Language and Linguistic Society Symposium*: Vol. 17 : Iss. 1 , Article 1.

Available at: <https://scholarsarchive.byu.edu/dlls/vol17/iss1/1>

This Article is brought to you for free and open access by the Journals at BYU ScholarsArchive. It has been accepted for inclusion in Deseret Language and Linguistic Society Symposium by an authorized editor of BYU ScholarsArchive. For more information, please contact scholarsarchive@byu.edu, ellen_amatangelo@byu.edu.

DLLS PROCEEDINGS 1991

PROCEEDINGS OF THE
DESERET LANGUAGE AND LINGUISTICS SOCIETY
1991 SYMPOSIUM

BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY

MARCH 7-8, 1991

DLLS PROCEEDINGS 1991

DLLS PROCEEDINGS 1991

PROCEEDINGS OF THE
DESERET LANGUAGE AND LINGUISTICS SOCIETY
1991 SYMPOSIUM

BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY

MARCH 7-8, 1991

© 1991, by Deseret Language and Linguistics Society
Printed in the United States of America

PAPERS PRESENTED AT THE 1991 SYMPOSIUM

(papers included in the Proceedings are followed by a page number)

| | |
|---|----|
| Linguistic Argumentation in Gospel Doctrine..... | 1 |
| <i>Melvin J. Luthy</i> | |
| Let's Set the Record Straight: Interpreting vs. Translating..... | 7 |
| <i>Marian B. Labrum</i> | |
| (Near) Synonyms and Concordances in Bible Translation..... | 10 |
| <i>Marvin H. Folsom</i> | |
| Names Mormons Use for Jesus: Contexts and Trends | 17 |
| <i>BJ Fogg, Donnette Kessinger, Brett Palmer, Kaatje Pels and John Tanner</i> | |
| Using Thematic Information in Literary Translation Analysis | |
| <i>Todd Burrell</i> | |
| The American Sign Language Translation of the Book of Mormon..... | 33 |
| <i>Minnie Mae Wilding-Diaz</i> | |
| The Resolution of Lexical Ambiguity in Machine Translation | 37 |
| <i>Dan W. Higinbotham</i> | |
| Report on The Book of Mormon Critical Text Project..... | 49 |
| <i>Royal Skousen</i> | |
| Morfogen: A Morphology Grammar Builder and Dictionary Interface Tool..... | 53 |
| <i>Joseph E. Pentheroudakis and Dan W. Higinbotham</i> | |
| Applications of Language Research to LDS Society and Scripture: Work in Progress | |
| <i>Bill Eggington, Diana C. Comstock, Susan Stock, Melinda Evans, Kimberly Dean and Stephanie Leavitt</i> | |
| Observed Differences Between Priesthood and Relief Society Lessons..... | 64 |
| <i>Diana C. Comstock</i> | |
| The Oral Formulaic Style of Isaiah and Abinadi | 67 |
| <i>Susan Stock</i> | |
| A Comparison of Second Language Learning and Conversion to the LDS Church | 72 |
| <i>Melinda Evans</i> | |
| Semantic Variation in the Connotations of Personal Names | 75 |
| <i>Paul Baltes</i> | |
| A Contrastive Analysis of Address Term Usage in English and Japanese..... | 87 |
| <i>Mari Sugawara</i> | |
| The Tower of Babel Reexamined..... | 96 |
| <i>Dallin Dixon Oaks</i> | |

| | |
|--|-----|
| The Use of Personal Pronouns in the Language of Learners of Japanese as a Second Language | 109 |
| <i>Paul Warnick</i> | |
| Sound Symbolism: Meaning Differences Between Americans and Japanese | 122 |
| <i>Matthew D. Fjeldsted</i> | |
| Language, Conversation, Sanity and Reality | 138 |
| <i>Chauncey C. Riddle</i> | |
| Lexical Contrastive Analysis: 'laugh' and 'cry' in English and Japanese <i>Takashi Wada</i> | |
| Demonstration of the Use of HyperCard in Using Optimal Habit Reinforcement in Foreign Language Teaching <i>Loree Montoya</i> | |
| Is There a Middle Voice? <i>Jeffrey S. Turley</i> | |
| The Acquisition of the Passive Voice in German as a First Language ... | 143 |
| <i>Kirsten M. Christensen</i> | |
| The Morphological and Semantical Evolution of Latin 'cor' ('heart') in the Romance Languages . <i>Hugo N. Olaiz</i> | |
| The Effect of Listening Tasks on Second Language Comprehension <i>Randall J. Lund</i> | |
| Do Multiple-Nested Embeddings Occur? <i>Carol Hicks</i> | |
| A Role for Production in the Beginning Level Language Class | 158 |
| <i>Brad Wahlquist</i> | |
| Rule Interaction as a Cause of Grammatical Variation: Evidence from Mandarin Chinese..... | 167 |
| <i>One-Soon Her</i> | |
| The Root/Affix Method of Vocabulary Acquisition: Can It Assist the Native Japanese Learner of English as a Second Language? <i>Gordon E. Clark</i> | |
| The Quasimorpheme and Iconic, Deictic, and Symbolic Aspects of Linguistic Semiotics..... | 176 |
| <i>Eric A. Eliason</i> | |
| An Alternative Design for Language Learning <i>Steven Sternfeld</i> | |
| Arsenio Hall at the Crossroads: Uniting Two Speech Communities in One Act..... | 186 |
| <i>Daniel Harper and Tessa Meyer-Santiago</i> | |
| Home-study Language Courses <i>Robert W. Blair</i> | |
| Intensive Language Training in the U.S.S.R. <i>Peter Serdiukov</i> | |

| | |
|--|-----|
| Evidence for the Psychological Reality of Culture: A Multivariate Graphical Comparison of the Cross-national Stereotypes of Respondents from Seven Nations <i>Bruce L. Brown, Richard N. Williams, Robert F. Norton, and Jennifer Brown</i> | |
| Can There Be a "Feminist Linguistics?" | 193 |
| <i>William Eggington</i> | |
| Attitudes Toward Ethnicity and Ethnic Languages in America..... | 201 |
| <i>Catherine Brown Steinburg and Bruce L. Brown</i> | |

ACKNOWLEDGEMENTS

The Deseret Language and Linguistics Society expresses thanks for the generous support of its Annual Symposium by the Brigham Young University College of Humanities and the Linguistics Department. We are also grateful to all who took part in organizing the program, chairing sessions, presenting papers, attending the sessions, or helping out in any capacity. We were especially honored by the presence of our keynote speaker, Madeline Ehrman, Director of the School of Language Studies at the Foreign Service Institute in Washington, D.C.

All the papers and presenters at the Annual Symposium are listed on the following pages. Those papers which are published in these proceedings have the page number listed next to them. Individual authors are solely responsible for the content and accuracy of their respective papers.

Special thanks go to Tim Hiatt for his major role in preparing this publication.

Larry G. Childs
Program Chair, 1991